



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 24.5.2011  
COM(2011) 294 окончателен

**ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА**

**за прилагането на Регламент (ЕО) № 814/2000 на Съвета  
относно информационните мерки в областта на Общата селскостопанска  
политика**

{SEC(2011) 622 окончателен}

## ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

### за прилагането на Регламент (ЕО) № 814/2000 на Съвета относно информационните мерки в областта на Общата селскостопанска политика

#### **I. ВЪВЕДЕНИЕ**

Докладът се отнася до прилагането на Регламент (ЕО) № 814/2000 на Съвета през периода 2009—2010 г.

Целите на информационните мерки в областта на ОСП, определени в Регламент (ЕО) № 814/2000, са следните:

- да се улесни разясняването на ОСП , а така също нейното прилагане и развитие,
- да се насърчи прилагането на европейския модел на развитие на селското стопанство и да се улесни разбирането му,
- да се предостави информация на селскостопанските производители и на другите лица, живеещи в селски райони,
- да се повиши обществената осведоменост по проблемите и целите на ОСП.

Дейностите се разпределят в две основни категории:

- дейности, предложени от организации на трети страни за съфинансиране от ЕФГЗ (безвъзмездни средства)
- дейности по инициатива на Комисията, които са финансирани 100 % от ЕФГЗ („преки дейности“).

Съветът реши (член 8 от Регламент (ЕО) № 814/2000), че на всеки две години на Европейския парламент и на Съвета следва да се представя доклад за прилагането на регламента . Това е четвъртият такъв доклад. Първият доклад, обхващащ периода 2000—2002 г., бе представен през май 2003 г.<sup>1</sup> Вторият доклад, за периода 2003—2006 г., излезе през юни 2007 г.,<sup>2</sup> а третият доклад, който обхваща периода 2007—2008 г., бе представен през май 2009 г.<sup>3</sup>

Приложенията, посочени в текста, са включени в придружаващия работен документ на службите на Комисията.

---

<sup>1</sup> Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета за прилагането на Регламент (ЕО) № 814/2000 на Съвета относно информационните мерки в областта на Общата селскостопанска политика (СОМ(2003)235 окончателен, 8.5.2003 г.)

<sup>2</sup> Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета за прилагането на Регламент (ЕО) № 814/2000 на Съвета относно информационните мерки в областта на Общата селскостопанска политика (СОМ(2007)324 окончателен, 13.6.2007 г.)

<sup>3</sup> Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета за прилагането на Регламент (ЕО) № 814/2000 на Съвета относно информационните мерки в областта на Общата селскостопанска политика (СОМ(2009)237 окончателен, 20.5.2009 г.)

## **II. БЮДЖЕТ**

Бюджетът, предоставен за информационни мерки по бюджетен ред 05 08 06, беше увеличен от 7 милиона EUR за 2008 г. на 8 милиона EUR за 2009 г. и 8 милиона EUR за 2010 г. Разпределението на средствата между дейностите, предприети по инициатива на Комисията, и съфинансираните дейности (безвъзмездни средства) бе, както следва:

2009 г.: преки дейности (4 750 000 EUR) (59 %) — безвъзмездни средства (3 250 000 EUR) (41 %)

2010 г.: преки дейности (4 750 000 EUR) (59 %) — безвъзмездни средства (3 250 000 EUR) (41 %)

През 2009 г. изпълнението на бюджета, изразено в поети задължения, достигна 95 %, а през 2010 г. — 88%.

## **III. РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ФИНАНСИРАНИТЕ ДЕЙНОСТИ**

В рамките на комуникационната политика на Европейската комисия за подобряване на информираността на гражданите за ЕС, ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ увеличи усилията си за планиране и провеждане на дейности, насочени към широката общественост и съответните заинтересовани страни през отчетния период. Ежегодната покана за представяне на предложения за съфинансирани мерки насърчи информационните дейности с максимално въздействие по отношение на достигането на възможно най-широка аудитория<sup>4</sup>. Като цяло продължиха усилията за определянето на потребностите на конкретни целеви групи, за по-подходящото формулиране на посланията, информационните дейности и стратегиите за разпространение, както и за оценката и обратната връзка, с оглед постигането на целите на регламента.

### **1. Безвъзмездни средства (комуникационни дейности, извършени по инициатива на външни организации)**

В регламента се предвиждат два вида мерки — конкретни информационни мерки и годишни работни програми. Конкретните информационни мерки представляват информационни мероприятия, ограничени по продължителност и обем и проведени въз основа на отделен бюджет. Годишните работни програми представляват съвкупност от две до пет конкретни информационни мерки. За 2009 и 2010 г. беше решено (както и за 2008 г.) да се запазят само конкретните информационни мерки за съфинансиране в рамките на годишната покана за представяне на предложения през тези години, с цел да се опрости схемата за безвъзмездни средства.

Максималният размер на финансиране за споменатите по-горе мерки е 50 % от допустимите разходи. Размерът обаче може да бъде увеличен до 75 % в изключителни случаи, както се посочва в Регламента за прилагане и в поканата за предложения. През отчетния период само по 6 мерки (от общо 72) бяха отпуснати повече от 50 % — 3 през 2009 г. и 3 през 2010 г. Беше сметено, че те са от изключителен интерес в съответствие с критериите, заложи в поканите за представяне на предложения, които предвиждаха, че проектът трябва да се осъществи в една от държавите-членки на ЕС-12, да бъде с високо техническо качество и икономическа целесъобразност, да има ефективен план за

---

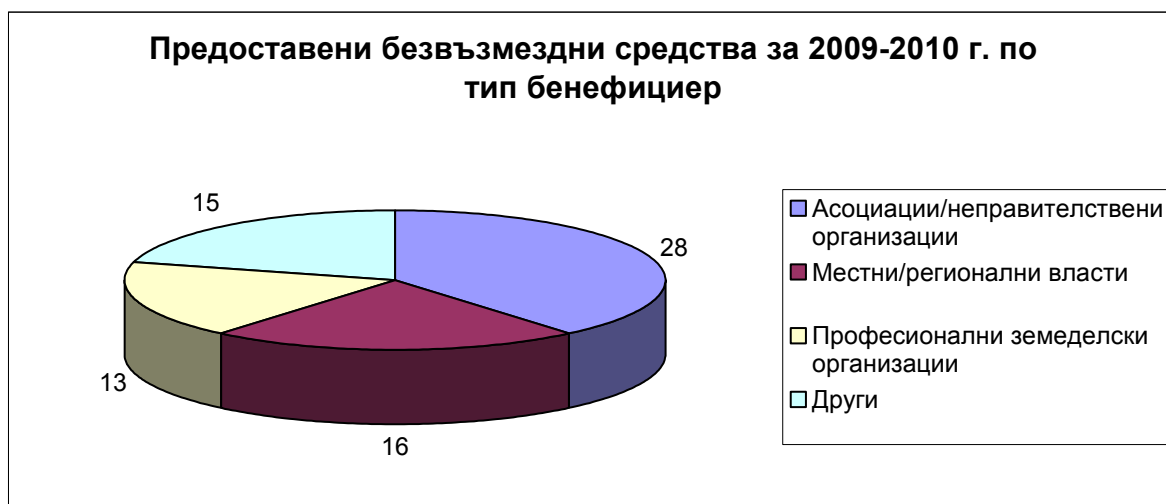
<sup>4</sup> ОВ С 248, 30.9.2008 г., стр. 8; ОВ С 215, 9.9.2009 г., стр. 3

разпространение (т.е. да се гарантира възможно най-широка аудитория) и да е получил резултат от минимум 75/100 точки от комисията за оценка на предложенията по критерия за предоставяне.

В рамките на поканата за представяне на предложения за 2009 г. бяха съфинансирани 37 конкретни дейности. През 2010 г. бяха съфинансирани 35 конкретни дейности, с които общият брой дейности за двете години достигна 72. Безвъзмездни средства бяха предоставени за 41 информационни кампании, 17 конференции и семинари, 7 аудиовизуални продукции, 2 участия в изложения, 1 проект за учебни посещения и 4 проекта в училища.

През 2009—2010 г. бе отбелязан ръст в броя на информационните кампании — причина за него бе акцентът, който поканите за представяне на предложения поставиха върху съфинансирани дейности с висока добавена стойност, в чиито обхват бе възможно комбинирането на поредица информационни мерки с цел постигане на максимално въздействие.

Видовете бенефициери на безвъзмездните средства бяха, както следва: професионални организации на селскостопански производители (13), неправителствени организации/асоциации (28), регионални и местни органи (16) и други (15).



Асоциациите и неправителствените организации, работещи в сферата на селското стопанство и развитието на селските райони на национално равнище (често членове на органи на равнище ЕС), присъстваха широко в списъка на бенефициерите. Освен тях присъстваха регионални органи и медийни организации, а също така, но в по-малка степен от преди, социално-професионални организации на ниво ЕС. При част от съфинансираните дейности бенефициерите се възползваха от възможността да привлекат като партньори в изпълнението на проектите и други организации.

В долната таблица е посочен броят на постъпилите и успешните кандидатури по държави-членки.

**Таблица I**



В приложение 1 е направен обзор на безвъзмездните средства за отчетния период. Подробна информация за всяко отделно финансиране може да бъде намерена на уебсайта Europa:

[http://ec.europa.eu/agriculture/grants/capinfo/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/grants/capinfo/index_en.htm).

Както и преди, поканите за представяне на предложения поощряваха по-доброто определяне на целевите аудитории, както и по-ефективното разпространение на информацията. От заявителите се изискваше да представят медиен план за предложените от тях проекти, който да включва данни за осъществяването на проекта, начина за разпространение на посланието и измерването на ефективността. Важно е да се подчертае, че както и преди, по време на отчетния период значителен брой от съфинансираните дейности достигнаха до по-широка аудитория извън кръга на преките участници благодарение на мултиплициращия ефект на специализираната преса и медии, както и на по-активното използване на интернет като средство за разпространение на информация.

В отчетния период интересът от южната част на ЕС остана висок, както беше и досега. Трябва да се отбележи и продължаващото нарастване на броя на заявленията за отпускане на безвъзмездни средства от ЕС-12 през 2009—2010 г.

## **2. Информационни дейности, осъществени по инициатива на Комисията**

През периода 2009—2010 г., както и през предишния период, значителен брой дейности бяха финансирани по инициатива на Комисията. Те често бяха осъществявани с външна техническа помощ. През отчетния период за тези мерки бяха отделени около 59 % от бюджета.

В приложение II е предоставена подробна информация за комуникационните инициативи на Комисията през периода 2009—2010 г. и за съответните разходи.

## *Конференции*

През периода 2009—2010 г. продължи тясното сътрудничество, насочено към организирането на конференции, с държавите-членки, Европейския парламент и другите служби на Комисията, както и с неправителствения сектор.

Както и преди, конференциите предоставиха форум за широко допитване и диалог по въпроси на политиките на ЕС. Така например през юни 2009 г. в Хърватия се проведе важна конференция по въпросите на разширяването. През март 2010 г. конференцията „Какво е бъдещето на млякото?“ събра в Брюксел всички заинтересовани страни (включително селскостопански производители, преработватели, дистрибутори и експерти от академичните среди) и предостави важен принос за продължаващото преосмисляне на сектора на млякото на равнище ЕС. През април 2010 г. журналисти от цял свят бяха поканени чрез Международната федерация на журналистите в областта на селското стопанство (IFAJ) на конференция/диалог в Брюксел за бъдещите насоки на ОСП; това спомогна за повишаване на осведомеността по въпросите на тази политика както в ЕС, така и в трети държави.

Конференцията „ОСП след 2013 г.“, проведена през юли 2010 г., отбеляза важен етап в дебатите относно бъдещето на ОСП.

Използването на уеб стрийминг технологии осигури широко разпространение на проявите в рамките на конференцията.

### ***Участие/щандове на изложения***

Организираните изложения през 2009—2010 г. бяха насочени най-вече към изтъкване на ползите от селското стопанство и развитието на селските райони за обществото като цяло. Подчертани бяха примерите за най-добри практики на политиката на ЕС в селските райони, опазването на традициите в тези райони и посрещането на нови предизвикателства като промяната на климата. Изложенията продължиха да предлагат форум за диалог относно селскостопанската политика със земеделски производители, други заинтересовани страни и широката общественост. Както и преди, бяха проведени специални мероприятия за ученици, включително по темата за насърчаване на по-здравословно хранене, които бяха обвързани със схемите за осигуряване на мляко, плодове и зеленчуци в училищата.

### ***Публикации***

Публикациите продължиха да отразяват законодателната програма и последните проучвания на Евробарометър относно потребностите от комуникация. Бяха издадени брошури, в които бе подчертавана важноста на въпроси като устойчивото развитие, биогоривата и политиката за качеството в рамките на ОСП, и продължи разработката на публикации за широката общественост. През 2009 и 2010 г. ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ също така участва в инициативата на службите на Комисията, озаглавена „Дневникът на Европа“, която е насочена към увеличаване на осведомеността на учениците на възраст между 15 и 18 години по въпросите на ЕС, включително селското стопанство. През отчетния период разработката на публикации в електронен формат остана в центъра на вниманието, като бе отчетено и по-интензивно използване на информационната мрежа на Европейската комисия при разпространението на публикации, насочени към широката общественост.

### ***Интернет страница:***

Уебсайтът „Земеделие и развитие на селските райони“ продължи да се развива през отчетния период и стана важен източник на специализирана информация относно ОСП и развитието на селските райони. Той също така изигра значителна роля в процеса на допитване до заинтересованите страни и широката общественост за бъдещата посока на селскостопанската политика. Бяха проведени две допитвания онлайн (едно публично допитване относно ОСП след 2013 г. и друго, по-специализирано, за оценката на въздействието на алтернативите, посочени в съобщението „ОСП през 2020 г.: подготовка за бъдещите предизвикателства в областта на хранителното снабдяване, природните ресурси и териториалния баланс“). Изразените мнения бяха взети предвид при продължаващите обсъждания относно изготвянето на законодателни предложения за бъдещата политика в областта на селското стопанство и развитието на селските райони в ЕС.

През 2009 и 2010 г. бяха създадени специални интернет страници за главните инициативи на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ в области на политиката като подготовката за ОСП след 2013 г., подобряването на селскостопанското качество в ЕС и предложенията за пакета от мерки за сектора на млякото.

Абонаментите за информационния бюлетин „Monitoring Agri-trade Policy (MAP)“ (анализи в областта на търговията със селскостопански продукти) нараснаха до 4900,

„Agricultural commodity and food prices“ има около 1000, а новият „Agricultural Policy Perspectives“ — около 900 абоната.

Преходът към изцяло обновена версия на интернет страницата (нов дизайн, нова технология за управление на съдържанието и актуализирано съдържание) е значително напреднал.

### ***Проучвания на общественото мнение***

През 2009 г. ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ отново използва количествените проучвания на Евробарометър, за да сондира мнението на гражданите на ЕС относно селското стопанство, ОСП и развитието на селските райони. Освен това през 2010 г. беше проведено още едно качествено проучване на отношението и нивото на информираност на широката общественост относно селското стопанство и ОСП, което обхваща и селскостопанските производители.

### ***Посещения***

В отчетния период ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ продължи да приема групи от посетители, включващи главно селскостопански производители, техни представители, студенти, регионални и местни представители и представители на академичните среди. Целта на посещенията бе да се предложат обяснения и задълбочи информираността на гражданите за общата селскостопанска политика, както и за развитието на селските райони. Продължи и инициативата за диалог с университетите в държавите-членки.

### ***Аудио-визуален сектор***

В отчетния период бяха проведени аудио-визуални и медийни дейности, насочени към широката общественост. Това включваше разпространението в три последователни седмници през зимата на 2009 и 2010 г. на кратък четиридесетминутен филм (клип) за селското стопанство, озаглавен „Какъв ще бъде утрешният ден?“ в кината на двадесет и седемте държави-членки. Целта беше да се подчертае важността на селското стопанство за обществото като цяло. Посещаемостта в кината на ЕС-27 за двата периода на разпространение се оценяват на над 30 милиона зрители.

## **IV КОМУНИКАЦИОННИ КАМПАНИИ ПО ОСНОВНИ ВЪПРОСИ**

Вече беше споменат широкият обществен дебат за бъдещето на селскостопанската политика на ЕС през периода април—юни 2010 г. Целта беше да се предизвика възможно най-широко участие в процеса на преосмисляне на ОСП на ранен етап от дебата. Това даде възможност за открит диалог, в който ОСП беше обсъждана от широката общественост, заинтересованите страни, мозъчни тръстове и академични общности. Този форум генерира около 5600 мнения и предложения от целия ЕС.

Впоследствие комисарят по селското стопанство и развитието на селските райони беше домакин на конференция относно този обществен дебат, проведена в Брюксел на 19 и 20 юли. Тя отбелязва важен етап в подготовката на съобщението на Комисията от ноември 2010 г. „ОСП през 2020 г.: подготовка за бъдещите предизвикателства в областта на



хранителното снабдяване, природните ресурси и териториалния баланс<sup>5</sup>. Успоредно с това ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ организира мероприятие, насочено към широката общественост и проведено на площад „St Catherine“ в Брюксел, където бяха изложени храни и напитки от целия ЕС с цел да се представят богатството и разнообразието на европейската селскостопанска продукция. Поводът бе използван и да се присъди и връчи наградата за дизайн на новата емблема за биологично селско стопанство.

Европейският парламент, Европейският икономически и социален комитет и Комитетът на регионите участваха в обществения дебат със становища по собствена инициатива.

Впоследствие приемането на съобщението от Комисията беше съпроводено от разнообразни информационни дейности във всички държави-членки, организирани от ГД „Земеделие и развитие на селските райони“. Те включваха изложения пред заинтересованите страни във всички държави-членки. На брифингите присъстваха над 1300 заинтересовани страни, представляващи широка гама от социално-професионални организации, неправителствени организации, регионални и национални администрации и институции. Това мероприятие бе съпроводено от специални материали за пресата и медиите на всички езици на ЕС, както и от онлайн материали, включително аудиовизуална продукция. По приблизителни оценки мероприятието е достигнало до около 40 милиона телевизионни зрители в целия ЕС, като влиянието на печатните медии също е било значително. Както и при предишни инициативи на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ по основни области на политиката, това мероприятие представляваше важно упражнение по комуникация на местно ниво с всички заинтересовани страни, включващо по подразбиране широката общественост.

През отчетния период две допълнителни комуникационни кампании — „Изпий го“ и „Вкусната дружина“ — бяха проведени като част от дейностите за повишаване на осведомеността във връзка със схемите за осигуряване на мляко и плодове и зеленчуци в училищата като част от усилията на Комисията за подобряване на здравословното състояние и за здравословно хранене, описани в Бялата книга „Стратегия за Европа по отношение на храненето, наднорменото тегло и здравословните проблеми, свързани със затлъстяването“<sup>6</sup>.

---

<sup>5</sup> Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, „ОСП през 2020 г: подготовка за бъдещите предизвикателства в областта на хранителното снабдяване, природните ресурси и териториалния баланс“ (COM(2010) 672) окончателен от 18 ноември 2010 г.

<sup>6</sup> COM(2007) 279 окончателен, 30.5.2007 г.

**V. СЪОТНОШЕНИЕ НА РАЗХОДИТЕ (ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ПЛАЩАНИЯ) МЕЖДУ БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА ПО ИНИЦИАТИВА НА ТРЕТИ СТРАНИ И ИНФОРМАЦИОННИ ДЕЙНОСТИ ПО ИНИЦИАТИВА НА КОМИСИЯТА**

	2008 г.		2009 г.		2010 г.	
	Безвъзмездни средства	Преки дейности	Безвъзмездни средства	Преки дейности	Безвъзмездни средства	Преки дейности
<b>Предвиден бюджет</b>	3 000 000	4 000 000	3 250 000	4 750 000	3 250 000	4 750 000
<b>Поети задължения) EUR</b>	2 532 768	3 860 889	2 833 990	4 745 654	2 740 497	4 280 963
<b>Процент на усвояване</b>	84 %	97 %	87 %	99,9 %	84 %	90 %
<b>Плащания (EUR) (**)</b>	1 499 066	3 069 402	1 848 458	4 320 404	(*)	(*)

(\*) Все още няма данни, тъй като повечето от дейностите не са приключили..

(\*\*) Плащанията, посочени в таблицата не представляват изпълнението за съответната година, а плащанията, извършени във връзка с поетите за съответната година задължения. Тези плащания прегрупираат плащанията, направени през съответната и следващата година.

Трябва да се отбележи, че плащанията са винаги по-малки от първоначално заделените суми. При отпускането на безвъзмездни средства това се обяснява с факта, че първо, в повечето случаи окончателните разходи за дейностите са по-малки от първоначално прогнозираните от бенефициера и второ, че не всички разходи, декларирани от бенефициерите, могат да бъдат считани за приемливи. При дейностите по инициатива на Комисията разликите са по-малки и се дължат главно на поемане на задължения, включващи всички възможни предвидими разходи, които понякога се оказват по-ниски от първоначално заложените.

## **VI ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

През периода 2009—2010 г. продължиха усилията за повишаване на осведомеността относно ОСП сред широката общественост, както и за запазване и засилване на подкрепата от заинтересованите страни в областта на селското стопанство и селските райони. Особено внимание бе обърнато на ангажирането на широката общественост относно бъдещето на селскостопанската политика на ЕС след 2013 г. и насърчаването на обмяната на мнения със заинтересованите страни.

Инициативите, насочени към широката общественост и младата аудитория, използваща интернет и аудиовизуални инструменти, станаха по-интензивни. Продължиха усилията за осигуряване на максимално въздействие на комуникационните мерки както за съфинансирани дейности, така и за дейности по инициатива на Комисията. Като цяло това допринесе за повишаване на обществената осведоменост по въпросите и целите на ОСП и за осигуряване на информация за селскостопанските производители и жителите на селските райони в съответствие с целите на Регламент (ЕО) № 814/2000.

През 2010 г. ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ направи подробен анализ на комуникационните си дейности през последните години. В резултат на това беше преразгледана и актуализирана комуникационната стратегия, за да отговаря на предизвикателствата към комуникацията и политическите приоритети за периода 2010—2015 г. Вниманието ще продължи да се съсредоточава върху бъдещето на ОСП, като целта е да се подобри още повече ефективността на комуникационните ни дейности и полезното взаимодействие с нашите правителствени и неправителствени партньори, като същевременно се вземат предвид технологичните промени и появата на нови медии.